

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

COMITÉ DE GESTION DE LA CAISSE D'ASSURANCES

Au cours de sa 187^e réunion, tenue le 3 mars 1983, le Comité de Gestion a d'abord fait le point sur l'opération de validation des périodes de service du personnel actif au regard du régime de compléments et d'allocations. Il a constaté que les réponses reçues étaient au nombre de 2 433 et se répartissaient comme suit :

- refus : 24, soit 0,99%
- paiement unique : 528, soit 21,70%
- paiement en 24 mensualités : 739, soit 30,37%
- cotisation spéciale (1,5%) : 1 142, soit 46,94%.

Ainsi, plus de 70% des membres ont déjà répondu. Le Comité a demandé à l'Administration de la Caisse d'adresser un rappel individuel aux membres dont la réponse est encore attendue et de faire paraître un communiqué spécial dans le présent bulletin (voir rubrique 'Informations générales').

Il a exprimé le souci que la couverture sociale des membres soit la plus large possible, y compris pour ceux d'entre eux qui sont entrés dans la Caisse avant l'âge de 30 ans. Il s'agit en effet d'éviter des réductions éventuelles dans les taux maximums des prestations de la Caisse dans les cas, aujourd'hui imprévisibles, où la carrière se terminerait prématurément.

En ce qui concerne les bénéficiaires de pensions, le Comité a noté avec satisfaction que les 332 lettres envoyées au sujet de la validation des années de service ont toutes reçu une réponse positive. S'agissant de la validation des années d'affiliation des bénéficiaires, pour laquelle 153 lettres ont été envoyées, les réponses positives représentent 33%.

Le Comité a en outre traité de quelques cas particuliers de validation des périodes de service et a examiné la question de la validation des périodes d'affiliation des membres du personnel actif ayant effectué des rachats d'annuités. Ces derniers recevront prochainement une lettre individuelle les informant des modalités applicables.

Le Comité a ensuite commencé l'examen de la 'performance' du portefeuille d'investissements de la Caisse, en entendant un exposé sur les placements immobiliers.

Sous le point 'divers', le Président a informé le Comité que le rapport sur les garanties établi par le groupe d'étude interne sur les pensions a été soumis au Comité du Conseil le 25 février 1983.

Enfin, le Comité a pris congé de M. K.S. Kölbig, membre élu, dont le mandat arrive à son terme, en le remerciant de tout le travail qu'il a accompli pour la Caisse.

La prochaine réunion du Comité a été fixée au 14 avril 1983.

OUTCOME OF THE FEBRUARY MEETINGS OF THE FINANCE COMMITTEE, SCIENTIFIC POLICY COMMITTEE AND COMMITTEE OF COUNCIL

CORRECTION

Several words were omitted from the English text of this item in the Weekly Bulletin of last week. The paragraph on the second page beginning with the words 'During the discussions in the Finance Committee...' should read as follows (the words left out are underlined) :

'During the discussion in the Finance Committee on the cost variation index I requested the Chairman to permit the President of the Staff Association to speak on this question but this was refused on formal grounds; however I could give a presentation of the views of the Association. I subsequently raised the matter of the role of the Staff Association with the Committee of Council and this is the subject of the Message from the President of the Council given at the beginning of this Bulletin.'

The French text is correct.

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 14 March

EF SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conf. Room, bldg. 13, 2-005

When should CERN LSI (Large Scale Integration) chip design start ?

by B. HYAMS / CERN-EP

This talk describes briefly the status of development of an μ MOS 'chip' needed for reading out large area silicon strip counters. The general questions concerning LSI design for CERN are then discussed.

Lundi 14 mars

PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 14.30 h à 16.30 h - Salle de conf. EF,
bât. 13, 2-005

Claude Gillieron Electronique (CH) propose une conférence : 'Une électronique de haute performance pour la commande de moteur à courant continu ou la mesure de précision, que ce soit à partir d'une règle fournissant les signaux sinus et cosinus ou de franges d'interférences'.

Applications générales :

- Tout mouvement demandant une grande précision (position, vitesse, accélération, décélération, couple constant, choix de vitesses)

- Mesure de précision.

Applications particulières :

- Commande de moteur à courant continu de haute performance pour machines-outils, bobineuse, tables traçantes, etc.; remplace avantageusement les moteurs pas à pas.
- Engrenage électrique
- Mouvements très lents et/ou très petits
- Mesure très précise de la distance d'un objet (interferométrie laser)
- Interpolation à l'intérieur de franges lumineuses, par exemple sur interféromètre de Michelson.

Langues : français (anglais sur demande)

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Monday 14 March

EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

Hadronic final states from deep inelastic muon interactions on carbon and copper targets

by U. DOSSELLI / CERN and I.N.F.N., Padova

Results from the EMC-NA2 experiment on high energy muon scattering from nuclear targets will be presented. The talk will focus on the behaviour of the produced hadronic final state propagating through the nuclear matter; comparisons with existing data and present theoretical models will be discussed.

Mardi 15 mars

PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 09.30 h à 16.00 h – bât. 73, 2-027

Hewlett-Packard (USA/D/CH) présente un outil de mesure entièrement automatique. Le système automatique de mesure oscilloscope 1980B grâce à son nouveau logiciel de mesure 19800A (BASIC) vous permet de réaliser vos mesures dans le domaine temps d'une manière entièrement automatique tout en diminuant votre temps de développement logiciel. Des mesures telles que tension crête à crête ou RMS, fréquence, largeur d'impulsion, temps de transition, intervalle de temps, comparaison de forme, etc., sont entièrement automatisées. D'autre part, ce logiciel sera exécuté sur les ordinateurs personnels HP9826 et HP9836 basé sur des microprocesseurs 68000 de Motorola.

Langues : français, anglais

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Mercredi 16 mars

LEP SEMINAR

à 09.00 h – Amphithéâtre LEP, dernier étage du bât. 30

059, un système d'exploitation pour des applications autour du microprocesseur 6809

par Michel VIGNES / CERN-SPS

059 n'est pas seulement un système d'exploitation disque mais aussi un gestionnaire multi-programmation transportable sur des applications en mémoire morte.

BULLETIN CERN

11/83 – 14.3.83

Mercredi 16 mars

PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 09.00 h à 16.00 h – bât. 73, 2-027

Le Groupe scientifique (F) propose en exposition démonstration des matériels MKS Instruments, Ruska, Kaman Instrumentation, Hiter Corporation (USA) :

- 1. Manomètres capacitifs à diaphragme tendu 10^{-6} 10^4 Torr, jauges à ionisation 10^{-9} Torr, systèmes de mélange de gaz, régulation amont/aval, asservissement pression débit, débitmètres et vannes de régulation.*
- 2. Jauge à bille rotative, étalon de pression 5.10^{-5} à 1 Pascal (D)*
- 3. Jauges de pression à tube bourdon quartz de grande précision à lecture numérique et contrôleurs/générateurs de pression, interface calculateur, système de test et de calibration automatique pour instruments de bord, balance manométrique, viscosimètres, échantillonneur de fonds, pompe volumétrique, matériel d'analyse, etc.*
- 4. Capteurs à courants de Foucault, chaînes de mesure de déplacement linéaire sans contact 0,1 μ à 6 cm (0 à 50 KHz), jauges de mesure d'épaisseur, de diamètre, de positionnement, détecteur de proximité, câbles métalliques à isolant minéral thermocouple et instrumentation, générateurs de neutrons*
- 5. Instrumentation du domaine cryogénique jusqu'à 800 degrés centigrades, capteurs de déplacement capacitifs, système de mesure et de contrôle dimensionnel à micro-processeur, jauges de mesure de contraintes capacitives et résistives.*

Langue : français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Wednesday 16 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – Theoretical Conf. Room

On the problem of singularities in relativistic cosmology

by E.M. LIFSHITZ / Institute for Physical Problems, Academy of Sciences of the USSR, Moscow

A review will be given of the work by Khalatnikov and the lecturer on the problem of the existence of a singularity in time in the generic (inhomogeneous) cosmological solution of the Einstein equations. The answer to this question is positive, and the nature of the singularity is elucidated. It is of a complicated oscillatory character, which, however, allows for a detailed analytical description. A most conspicuous property of the evolution of the generic cosmological model towards the singularity is its spontaneous stochastization; the source of this phenomenon is brought to light, thus making it possible to construct a statistical theory of the process. An important point is also that the existence of the singularity and its general properties do not depend on the presence or absence of matter; they constitute an inherent property of the space-time itself.

Wednesday 16 March

THE LEP SEMINAR BY L. WALCKIERS IS
POSTPONED UNTIL 13 APRIL

Thursday 17 March

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium

L. Landau as a scientist, a teacher and a man

by E.M. LIFSHITZ / Institute for Physical Problems, Academy of Sciences of the USSR, Moscow

*) Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Lundi 21 mars

EF SEMINAR

à 11.00 h – Salle de Conf. EF, bât. 13, 2-005

Des quarks! Pour quoi faire?

par Ch. PEYROU / CERN

Wednesday 23 March

ISOLDE SEMINAR

at 10.30 hrs – SC Conf. Room, bldg. 26, 1-25

**Breaking of intrinsic reflection symmetry in
N = 130 – 140 nuclei?**

by I. RAGNARSSON / Lund

Thursday 24 March

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

Neutrino exploration of the earth

by Alvaro DE RÙJULA / CERN

TRAINING AND

EDUCATION

ENSEIGNEMENT

APPRENTISSAGE (PE/ED/TR/AP)

Secrétariat : Mme M. Viader

Bureau R-005, bât. 54

Téléphone : 2844

L'APPRENTISSAGE AU CERN (1983)

- 7 places au total sont offertes pour les 2 professions enseignées au CERN :
 - 'Laborant en Physique'
 - 'Mécanicien-Électronicien' } durée 4 ans
- Minima requis pour faire acte de candidature :
 - avoir terminé la scolarité obligatoire (niveau scolaire : 9^e à Genève et 3^e en France, Math branche forte)
 - être ressortissant d'un pays-membre du CERN
 - résider en Suisse ou dans la région frontalière de Genève

- Sur demande (lettre ou téléphone à l'adresse ci-dessus), les Brochures d'Information et les Formules de Candidature sont envoyées en **FÉVRIER** et **MARS**.
- Les Formules de Candidature doivent être renvoyées le **25 MARS au plus tard**. Elles ne seront prises en considération que si elles sont accompagnées des notes scolaires (Livret de Scolarité et Bulletin scolaire pour Genève, Bulletins trimestriels pour la France).
- La Sélection (test de Math, entrevue, stages pratiques) a lieu en **AVRIL/MAI**.
- Les apprentis sont engagés (contrats signés) en **JUIN**.
- L'apprentissage débute le 1^{er} **SEPTEMBRE**.
- En règle générale, le CERN n'engage pas ses apprentis directement après leur apprentissage.
- L'apprentissage au CERN est régi par les lois de règlements en vigueur dans le Canton de Genève. En cas de réussite à l'examen de fin d'apprentissage, les apprentis obtiennent le Certificat Fédéral de Capacité suisse.
- Tous renseignements sur les apprentissages dans le Canton de Genève peuvent être obtenus auprès de l'Office d'Orientation et de Formation Professionnelle, 6, rue Prévost-Martin, 1211 Genève 4, (Tél. 20.86.55).

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Tél. 2844

Jeudi 17 mars

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre

Science pour tous -

par R. CARRERAS

ACADEMIC TRAINING

Tel. 2844

14, 15, 16, 17, 18 March

11.00 hrs to 12.00 hrs – Auditorium

Polarised beams in storage rings

by B.W. MONTAGUE / CERN

Lectures 1 to 5

For abstract, see Bulletin last week.

21, 22, 23, 24, 25 March

11.00 hrs to 12.00 hrs – Auditorium

Synchrotron radiation and applications

by Y. PETROFF / Université de Paris-Sud

1. *Characteristics of synchrotron radiation.*
2. *Undulators and wigglers.*
3. *Free electron lasers.*
4. *Examples of use of S.R. in fundamental physics, in biology, solid state physics, atomic and molecular physics.*
5. *Applied physics : lithography, angiography, X-ray microscopy, etc.*